

Language	Subanen Central	[Common]
	syb	[ISO]

Symbols:

a , i, ð, u, b, d, g, k, l, m, n, ng ŋ, p, q (glottal catch), s, t, w, and y.

/h/ has been recorded in three stems borrowed from neighboring languages and partially assimilated.

/r/ (an alveolar flap) occurs in one major dialect of Sindangan Subanun as a variant of /d/ which has been forced to the status of a phoneme by the presence of many assimilated borrowed words of basically Spanish origin such as *kuarta* “money”; *rilu* “watch”; *martilyu* “hammer”.

Spelling Rules:

- a – as in *abang* “to help”; *abel* “to weave cloth”
- b – as in *baba* “to carry on back”; *babuy* “pig”
- d – as in *dabung* “bamboo shoot”; *dada* “to lap up liquid”.
- e – as in *penepeten* “clothing; *tigel* “to force oneself to”
- g – as in *gela* “to consume”; *ginis* “class, kind of”
- h – as in *himan* “tool”; *ahus* “garlic”
- i – as in *inum* “to drink”; *ipes* “silverfish”
- k – as in *kalemot* “mosquito”; *keles* “to squeeze”
- l – as in *libun* “female”; *balay* “house”
- m – as in *mabu’* “perhaps”; *menentuy* “salamander”
- n – as in *napu’* “river plain” *nigu* “winnowing tray”.
- ng – as in *ngisi* “tooth”; *panga* “branch”
- p – as in *pelak* “to disperse”; *lupa’* “land, earth”
- ’ – as in *bela’l* “wedding”; *gembai’* “mature, hardened wood”
- s – as in *sintak* “to jerk”; *asal* “inherited trait”
- t – as in *teduk* “to poke, stab”; *lintu* “right hand”.
- u – as in *tubus* “to finish”; *atel* “to itch”
- w – as in *wa’a* “yes”; *tegdaw* “cold”
- y – as in *ya’a* “your”; *baluy* “to become”

Long vowels shall be written as double vowels:

Aa – as in baal “to do, make”; taang “infrequently”

ee – as in beed “deaf”; kineeg “to listen”

ii – as in piid “shame”; liig “neck”.

uu – as in buus “later”; gimuud “departed spirit”.

Source: SIPL Vol 1.1 , 1977